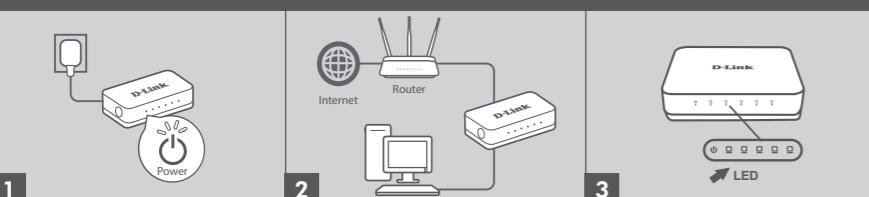


PRODUCT SETUP



Step 1
Plug the supplied power adapter into the Switch and the other end into a power outlet, power strip, or surge protector (recommended). Verify the Power indicator is lit on the Switch.

Step 2
If your switch will be uplinking to your existing gateway/router/firewall, connect another Ethernet cable from your gateway/router/firewall LAN port to an available port on your switch.

Step 3
Connect one end of an Ethernet cable into the device you want to connect to the Switch and the other end into one of the Ethernet ports on the Switch. Check the Link lights (LEDs) on the Switch to verify a proper connection.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ



Шаг 1
Подключите входящий в комплект поставки адаптер питания к соответствующему разъему на боковой панели коммутатора и к электрической розетке или сетевому фильтру (рекомендуется). Убедитесь, что на коммутаторе горит индикатор питания.

Шаг 2
Если требуется подключить к коммутатору шлюз/маршрутизатор/межсетевой экран, подключите Ethernet-кабель к порту LAN на используемом устройстве и к доступному порту на коммутаторе.

Шаг 3
Подключите Ethernet-кабель к сетевому устройству и к одному из портов Ethernet на коммутаторе. Если соответствующий индикатор на коммутаторе горит, то устройство подключено к порту надлежащим образом.

ОРНАТУ БОЙЫНША ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ



1-қадам
Жеткізу жыныстығына кіретін қорек адаптерін коммутатордың артық панеліндегі тиісті жалғағышқа және електр розеткасына немесе желілік сүзілік косынызы (ұсынылады). Коммутатордағы қорек индикаторының жаңып тұрғанына көз жеткізіңіз

2-қадам
Егер коммутаторға шлүзіді/маршруттасыны/желіларлық крандың косынызы келсе, Ethernet-кабелін қолданыстағы күрілдік LAN портына және коммутатордағы қолжеттімдік портқа косыңыз.

3-қадам
Ethernet-кабелін желілік күрілдік және коммутатордағы Ethernet порттарының біріне косыңыз. Егер коммутатордағы тиісті индикатор жанса, онда күрілдік портқа тиісті түрде косылған.

КОРОТКИЙ ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ

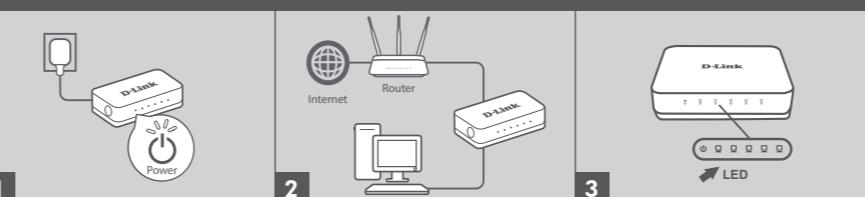


Крок 1
Підключіть адаптер живлення, котрий входить в комплект поставки, до відповідного розетки на задній панелі коммутатора і до електричної розетки або мережевого фільтру (рекомендується). Переконайтесь, що індикатор живлення на коммутаторі світиться.

Крок 2
Якщо потрібно підключити до коммутатора шлюз/маршрутизатор/міжмережевий екран, підключіть Ethernet-кабель до порту LAN на існуючому пристрію і до доступного порту на коммутаторі.

Крок 3
Підключіть Ethernet-кабель до пристрію і до одного з портів Ethernet на коммутаторі. Якщо відповідний індикатор на коммутаторі світиться, то пристрій підключено до порту належним чином.

CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

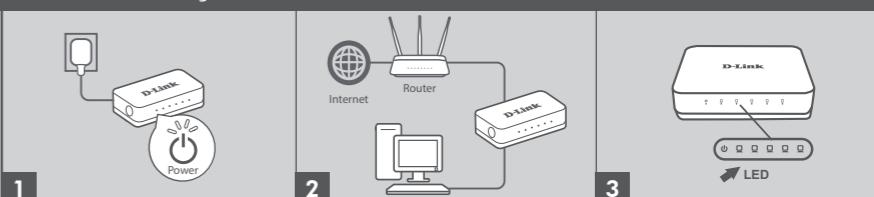


Paso 1
Conecte la Fuente de Alimentación incluida al Switch y el otro extremo a una toma de corriente, regleta o protector contra sobretensiones (recomendado). Verifique que el LED Power esté encendido en el Switch.

Paso 2
Si su Switch será conectado a su Gateway/Router/Firewall existente, conecte otro Cable Ethernet desde el puerto LAN del Gateway/Router/Firewall a uno de los puertos Ethernet del Switch. Verifique que las Luces (LEDs) de Enlace en el Switch estén encendidas para confirmar una conexión adecuada.

Paso 3
Conecte un extremo de un Cable Ethernet al dispositivo que desea conectar al Switch y el otro extremo a uno de los puertos Ethernet del Switch. Verifique que las Luces (LEDs) de Enlace en el Switch estén encendidas para confirmar una conexión adecuada.

CONFIGURAÇÃO DO PRODUTO

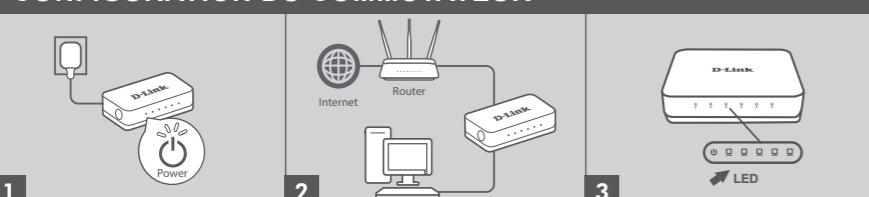


Passo 1
Conecte o cabo de energia no Switch e a uma tomada, régua ou estabilizador (recomendado). Verifique se o indicador de Energia está aceso no seu Switch.

Passo 2
Se o seu Switch irá fazer o uplink de um gateway/roteador/firewall já existente, conecte outro cabo Ethernet da porta LAN do seu gateway/roteador/firewall à uma porta disponível no seu Switch. Verifique as luzes de Link (LEDs) no Switch estão acesas para identificar se a conexão está adequada.

Passo 3
Conecte uma ponta de um cabo Ethernet no dispositivo que você deseja conectar ao Switch e a outra ponta do cabo nas portas Ethernet do Switch. Verifique as luzes de Link (LEDs) no Switch estão acesas para identificar se a conexão está adequada.

CONFIGURATION DU COMMUTATEUR

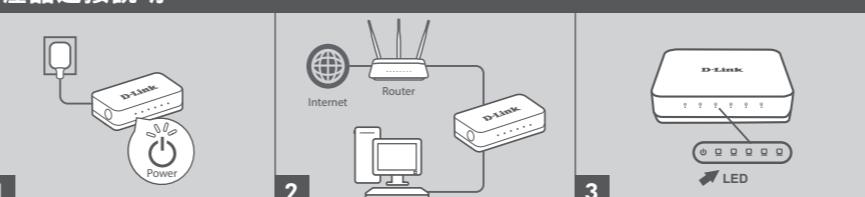


Étape 1
Branchez l'adaptateur secteur fourni dans le commutateur et l'autre extrémité dans une prise de courant, une multiprise ou un parasurteur (recommandé). Vérifiez que le voyant d'alimentation est allumé sur le commutateur.

Étape 2
Si votre commutateur sera en liaison montante avec votre passerelle / routeur / pare-feu existant, connectez un autre câble Ethernet de votre port LAN de passerelle / routeur / pare-feu à un port disponible sur votre commutateur.

Étape 3
Connectez une extrémité d'un câble Ethernet à l'appareil que vous souhaitez connecter au commutateur et l'autre extrémité à l'un des ports Ethernet du commutateur. Vérifiez les voyants de liaison (DEL) sur le commutateur pour vérifier une connexion correcte.

產品連接說明

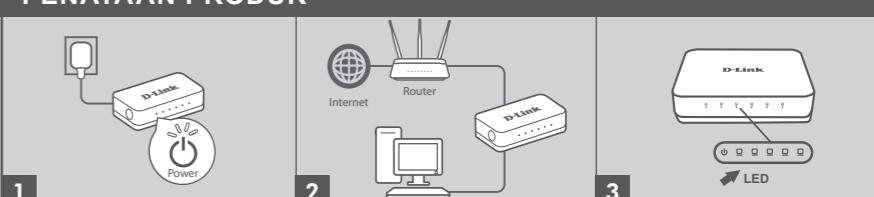


將隨附的電源變壓器插入交換器，另一端插入電源插座，配電盤或電湧保護器（推薦）。確認交換器上的電源指示燈有亮。

如果您的交換器將上行連接到現有的網關/路由器/防火牆，則將另一條乙太網電纜從網關/路由器/防火牆LAN網路埠連接到交換器上的可用網路埠。檢查交換器上的鏈接指示燈（LED）以驗證正確的連接。

將乙太網電纜的一端連接到要連接到交換器的設備，另一端連接到交換器上的一個乙太網網路埠。檢查交換器上的鏈接指示燈（LED）以驗證正確的連接。

PENATAAN PRODUK



Tahap 1
Hubungkan power adaptor ke switch dan ujung lainnya ke stop kontak, kabel power, atau surge protector (direkomendasikan). Pastikan lampu indikator power pada switch menyala.

Tahap 2
Jika Switch anda ingin di hubungkan (uplink) dengan gateway/router/firewall anda, sambungkan kabel Ethernet lainnya dari port LAN gateway/router/firewall ke port yang tersedia di switch anda.

Tahap 3
Sambungkan kabel Ethernet ke perangkat yang anda ingin sambungkan ke switch dan ujung lainnya ke Ethernet port yang ada di switch. Pastikan lampu indikator (LED) pada switch menyala untuk memastikan perangkat terhubung secara sempurna.

Technical Support		Технические характеристики		Комплект поставки				
You can find software updates and user documentation on the D-Link website.		- Краткое руководство по установке						
Tech Support for customers in		ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ						
Australia: Tel: 1300-700-100 24/7 Technical Support Web: http://www.dlink.com.au E-mail: support@dlink.com.au	Korea: Tel: 1899-3540 Monday to Friday 9:30am to 6:30pm Web: http://d-link.co.kr E-mail: support@kr.dlink.com	D-Link Middle East Dubai, U.A.E. Tel: +971-4-8809022 Fax: +971-4-8809066 / 8809069 Technical Support: +971-4-8809033 General Inquiries: info.me@me.dlink.com Tech Support: support.pk@me.dlink.com	Pakistan: Technical Support: +92-21-34548310, 34305069 General Inquiries: info.pk@me.dlink.com Tech Support: support.pk@me.dlink.com	DES-1005C Коммутатор с 5 портами 10/100Base-TX Стандарты IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX Управление потоком IEEE 802.3x Автоматическое определение MDI/MDIX на всех портах Метод Back pressure в режиме полу duplexа	DES-1008C Коммутатор с 8 портами 10/100Base-TX Стандарты IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX Управление потоком IEEE 802.3x Автоматическое определение MDI/MDIX на всех портах Метод Back pressure в режиме полу duplexa	Размеры (Д x Ш x В) 87 x 47 x 21 мм Вес 45 г Внешний адаптер питания: Выход: 5 В/0,55 А Длина кабеля адаптера питания: 1,25 м	Размеры (Д x Ш x В) 132 x 53 x 21 мм Вес 74,8 г Внешний адаптер питания: Выход: 5 В/0,55 А Длина кабеля адаптера питания: 1,25 м	
India: Tel: +91-832-2856000 or 1860-233-3999 Web: http://www.dlink.co.in E-Mail: helpdesk@in.dlink.com	New Zealand: Tel: 0800-900-900 24/7 Technical Support Web: http://www.dlink.co.nz E-mail: support@dlink.co.nz	Egypt: Technical Support Call Center: +20 2258 66777 General Inquiries: info.eg@me.dlink.com Tech Support: support.me@me.dlink.com	Morocco: Phone office: +212 700 13 14 15 Email: morocco@me.dlink.com	Индикаторы Link/Activity Power Скорость передачи данных Ethernet: 10 Мбит/с (полудуплекс) 20 Мбит/с (половинный дуплекс) Fast Ethernet: 100 Мбит/с (полудуплекс) 200 Мбит/с (половинный дуплекс)	Индикаторы Link/Activity Power Скорость передачи данных Ethernet: 10 Мбит/с (полудуплекс) 20 Мбит/с (половинный дуплекс) Fast Ethernet: 100 Мбит/с (полудуплекс) 200 Мбит/с (половинный дуплекс)	Условия эксплуатации Потребляемая мощность: Максимальная: 1,1 Вт В режиме ожидания: 0,4 Вт Тепловыделение: 3,75 ВТ/час МТBF: 1045335 ч Куваит: Tech Support: kuwait@me.dlink.com	Условия эксплуатации Потребляемая мощность: Максимальная: 1,55 Вт В режиме ожидания: 0,4 Вт Тепловыделение: 5,28 ВТ/час МТBF: 1588251 ч Условия эксплуатации: Рабочая температура: 0 ~ 40 °C Температура хранения: -40 ~ 70 °C Влажность: При эксплуатации: 10%~90% При хранении: 5%~95%	
Singapore, Thailand, Indonesia, Malaysia, Philippines, Vietnam: Web: www.dlink.com.sg Thailand - www.dlink.co.th Indonesia - www.dlink.co.id Malaysia - www.dlink.com.my Philippines - www.dlink.com.ph Vietnam - www.dlink.com.vn	South Africa and Sub Sahara Region: Tel: +27 12 661 2025 08600 DLINK (for South Africa only) Monday to Friday 8:30am to 9:00pm South Africa Time Web: http://www.d-link.co.za E-mail: support@za.dlink.com	Kingdom of Saudi Arabia: Technical Support: +966 1121 70009 General Inquiries: info.sa@me.dlink.com Tech Support: support.sa@me.dlink.com	Canada: Web: http://support.dlink.ca Email: support@dlink.ca	Производительность Коммутационная матрица: 1 Гбит/с Метод коммутации: Store-and-forward Размер таблицы MAC-адресов: 1K Буфер пакетов: 56 КБ	Производительность Коммутационная матрица: 1,6 Гбит/с Метод коммутации: Store-and-forward Размер таблицы MAC-адресов: 1K Буфер пакетов: 56 КБ	Сертификаты CE FCC IC CCC Сертификаты CE FCC IC CCC		

Техническая поддержка	ОФИСЫ	ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА	Soporte Técnico		
<p>Обновления программного обеспечения и документация доступны на Интернет-сайте D-Link.</p> <p>D-Link предоставляет бесплатную поддержку для клиентов в течение гарантийного срока.</p> <p>Клиенты могут обратиться в группу технической поддержки D-Link по телефону или через Интернет.</p> <p>Техническая поддержка компании D-Link работает в круглосуточном режиме ежедневно, кроме официальных праздничных дней. Звонок бесплатный по всей России.</p> <p>Техническая поддержка D-Link: 8-800-700-5465</p> <p>Техническая поддержка через Интернет: http://www.dlink.ru e-mail: support@dlink.ru</p> <p>Изготовитель: Д-Линк Корпорейшн, 11494, Тайвань, Тайбэй, Нэйху Дистрикт, Синху 3-Роуд, № 289</p> <p>Уполномоченный представитель, импортер: ООО "Д-Линк Трейд" 390010, г. Рязань, пр. Шабулина, д. 16 Тел.: +7 (4912) 575-305</p>	<p>Россия Москва, Графский переулок, 14 Тел.: +7 (495) 744-00-99 E-mail: mail@dlink.ru</p> <p>Україна Київ, вул. Мехінська, 87-А Tel.: +38 (044) 545-64-40 E-mail: ua@dlink.ua</p> <p>Moldova Chisinau; str.C.Negruzzi-8 Tel: +373 (22) 80-81-07 E-mail:info@dlink.md</p> <p>Беларусь Мінск, пр-т Незалежнаці, 169 Тел.: +375 (17) 218-13-65 E-mail: support@dlink.by</p>	<p>Казахстан Алматы, Құрманғазы к-сы, 143 үй Тел.: +7 (727) 378-55-90 E-mail: almaty@dlink.ru</p> <p>Հայաստան Երևան, Դավթաշեն 3-րդ բաղտիսան, 23/5 Հեռ. +374 (10) 39-86-67 Էլ. փոստ info@dlink.am</p> <p>Lietuva Vilnius, Žirmūnų 139-303 Tel.: +370 (5) 236-36-29 E-mail:info@dlink.lt</p>	<p>Eesti E-mail: info@dlink.ee</p> <p>Türkiye Uphill Towers Residence A/99 Ataşehir /ISTANBUL Tel: +90 (216) 492-99-99 Email: info.tr@dlink.com.tr</p> <p>ישראל הר הנימשימים 20 הר מתן טלפון טלפון 072-2575555 support@dlink.co.il</p> <p>TEХNІЧНА ПІДТРИМКА ЧЕРЕЗ ІНТЕРНЕТ Web-сайт: http://www.dlink.ua E-mail: ua@dlink.ua</p> <p>ТЕХNІЧНА ПІДТРИМКА ЗА ТЕЛЕФОНОМ (044) 545-64-40 (093) 170-00-85</p> <p>АДРЕСИ ТА ТЕЛЕФОНИ ОФІСІВ D-LINK ПО ВСЮМОУ СВІТУ http://www.dlink.com/corporate/worldwideoffices/</p>	<p>Оновлення програмного забезпечення та документація доступні на Інтернет-сайтах нашої корпорації.</p> <p>Корпорація D-Link надає безкоштовну підтримку для клієнтів протягом гарантійного терміну.</p> <p>Клієнти можуть звернутися до групи технічної підтримки D-Link за телефоном або через Інтернет.</p> <p>ДЛЯ КЛІЄНТІВ D-LINK НА ТЕРІТОРІЇ УКРАЇНИ</p> <p>ТЕХNІЧНА ПІДТРИМКА ЧЕРЕЗ ІНТЕРНЕТ Web-сайт: http://www.dlink.ua E-mail: ua@dlink.ua</p> <p>ТЕХNІЧНА ПІДТРИМКА ЗА ТЕЛЕФОНОМ (044) 545-64-40 (093) 170-00-85</p> <p>АДРЕСИ ТА ТЕЛЕФОНИ ОФІСІВ D-LINK ПО ВСЮМОУ СВІТУ http://www.dlink.com/corporate/worldwideoffices/</p>	<p>Used puede encontrar actualizaciones de softwares o firmwares y documentación para usuarios a través de nuestro sitio www.dlinkla.com</p> <p>SOPORTE TÉCNICO PARA USUARIOS EN LATINO AMERICA Por favor revise el número telefónico del Call Center de su país en http://www.dlinkla.com/soporte/call-center</p> <p>Soporte Técnico</p> <p>Caso tenha dúvidas na instalação do produto, entre em contato com o Suporte Técnico D-Link.</p> <p>Acesse o site: www.dlink.com.br/suporte</p> <p>Assistance</p> <p>Pour des conseils de dépannage et de amples informations, consultez : support.dlink.ca</p> <p>Pour l'assistance technique,appelez le : 1-800-361-5265</p>

台灣分公司 技術支援資訊	Dukungan Teknis
如果您還有任何本使用手冊無法協助您解決的產品相關問題，台灣、香港或是澳門用戶可至網站、電子郵件或電話等方式與D-Link技術支援工程師聯絡。	Update perangkat lunak dan dokumentasi pengguna dapat diperoleh pada situs web D-Link. Dukungan Teknis untuk pelanggan:
台灣D-Link免付費技術諮詢專線 台灣技術諮詢服務專線 0800-002-615	Dukungan Teknis D-Link melalui telepon: Tel: 0800-14014-97 (Layanan Bebas Pulsa)
台灣手機付費電話 (02) 6600-0123#8715 台灣網站： http://www.dlink.com.tw	Dukungan Teknis D-Link melalui Internet: Pertanyaan Umum: sales@id.dlink.com Bantuan Teknis: support@id.dlink.com Website : http://www.dlink.co.id
台灣電子郵件： dssqa_service@dlink.com.tw 產品保固期限、台灣技術諮詢時間、維修據點查詢，請參考 http://www.dlinktw.com.tw/techsupport/ 網頁說明。	
香港、澳門D-Link技術諮詢專線 技術諮詢：香港 852 - 8100 8892 / 澳門 853 - 2875 3423 香港網站： http://www.dlink.com.hk 香港電子郵件： service@cn.synnex-grp.com 香港、澳門維修據點查詢請參考 http://www.dlink.com.hk/contact.html 網頁說明。 如果您是其他地區的用戶，請參考D-Link網站 www.dlink.com 查詢全球各地分公司的聯絡資訊以取得相關服務。	